



DODATOK Č. 1
k Zmluve o prijímaní platobných kariet prostredníctvom EFT POS
terminálu / k Zmluve o prijímaní platobných kariet na platenie za
nakúpený tovar alebo poskytnuté služby

uzatvorenej dňa 15.1.2013

medzi zmluvnými stranami:

- 1. UniCredit Bank Slovakia a. s., Šancová 1/A, 813 33 Bratislava, IČO: 00 681 709, (ďalej len „banka“),
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa, vložka č.34/B,
v mene ktorej koná:
Meno, priezvisko: Mária Krištofiková
Funkcia: Vedúca oddelenia Veľké a nadnárodné spoločnosti
Meno, priezvisko: Lukáš Kicko
Funkcia: Relationship Manager
(ďalej len „Banka“)

a

- 2. Obchodné meno: Národná diaľničná spoločnosť, a.s.
Sídlo: Mlynské Nivy 45, Bratislava PSČ: 821 09
IČO: 35 919 001
DIČ:
Zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I. Oddiel: Sa, Vložka č. 3518/B
v mene ktorého koná:
Meno, priezvisko: Ing. Milan Gajdoš,
Funkcia: predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Meno, priezvisko: Ing. Daniel Mako,
Funkcia: člen predstavenstva
(ďalej len „Klient“).

Článok I.

Banka a klient (ďalej len „zmluvné strany“) sú účastníkmi buď Zmluvy o prijímaní platobných kariet prostredníctvom EFT POS terminálu alebo Zmluvy o prijímaní platobných kariet na platenie za nakúpený tovar alebo poskytnuté služby (ďalej pre ktorúkoľvek z nich len „Zmluva“). Zmluvné strany sa dohodli na zmene zmluvy ako je uvedené nižšie v tomto dodatku k zmluve (ďalej len „tento dodatok“).

Článok II.

Predmetom tohto dodatku je: [* pozn. - označte križikom]

- zmena paušálneho poplatku a výšky provízie
- pridanie ďalšieho platobného terminálu na existujúce predajné miesto
- pridanie ďalšieho platobného terminálu na nové predajné miesto
- zmena typu terminálu
- iné zmeny

a to vo vzťahu k predajným miestam klienta uvedených v článku III:

Článok III.

- 1. Číslo účtu klienta: (bez zmeny)
- 2. Zasielanie výpisov (avíz) o transakciách e-mailom na e-mailovú adresu:
Periodicita výpisu: Denný Týždenný Mesačný

3. Zoznam predajných miest:

Predajné miesto názov prevádzky a presná adresa (ulica, číslo, PSČ, mesto)	Počet terminálov	Typ terminálu (A1, A2, B,C, D)	Počet PIN PADov	Variabilný symbol	Multi ID	Contact less	Typ prevádzky (napr. hotel, obuv, reštaurácia,)	Kontaktná osoba meno a priezvisko, telefónne číslo (pevná linka, mobil)
						<input type="checkbox"/>		
Ambulantný predaj v sídle spoločnosti Mlynské Nivy 45, 821 09 Bratislava	1	C		<input checked="" type="checkbox"/> *	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Ambulantný predaj DN	

*Nastavenie pevného VS: pre daný POS bez dodatočného poplatku

4. Typ a komunikácia platobného terminálu:

A1	Stacionárny terminál s komunikáciou cez telefónnu linku T-Com a verejnú dátovú sieť. Klient musí mať zriadenú telefónnu linku a hradí si náklady za volanie POS terminálu. Náklady na verejnú dátovú sieť klient neplatí.
A2	Stacionárny terminál s komunikáciou cez ISDN T-Com a verejnú dátovú sieť. Klient musí mať zriadenú ISDN linku a hradí si náklady za volanie POS terminálu. Náklady na verejnú dátovú sieť sú klient neplatí.
B	Stacionárny terminál s komunikáciou cez sieť mobilných operátorov (GPRS) . Náklady na komunikáciu sú zahrnuté v poplatkoch za POS terminál.
C	Prenosný terminál s komunikáciou cez sieť mobilných operátorov (GPRS) . Náklady na komunikáciu sú zahrnuté v poplatkoch za POS terminál.
D	Stacionárny terminál s komunikáciou cez internet prostredníctvom protokolu SSL. Klient musí mať zriadené internetové pripojenie u prevádzkovateľa internetovej siete, ktorému hradí klient náklady za internetové pripojenie a prenos dát.

5. Dostupný signál na prevádzke (pri termináloch B a C): Orange T-mobile

6. Údaje na potvrdenke (je možné stanoviť pre každý terminál samostatne):

- riadok 1 (max 24 znakov):
- riadok 2 (max 24 znakov):
- riadok 3 (max 24 znakov):
- riadok 4 (max 24 znakov):

7. Poplatky:

- a. Inštalčný poplatok vo výške: 0,- EUR
- b. Transakčný poplatok vo výške: 0,- EUR / 1 Transakcia
- c. Mesačný paušálny poplatok za „externý PIN PAD“: 3,32 EUR (externá klávesnica)
- d. Mesačný paušálny poplatok za Contactless: 3,32 EUR (technológia prijímania bezkontaktných kariet) / 1POS terminál
- e. Mesačný paušálny poplatok za doplnkovú službu „Zadávanie variabilných symbolov na úrovni POS terminálu a ich zobrazovanie vo výpisoch o transakciách“: 3,32 EUR / 1 POS terminál
- f. Mesačný paušálny poplatok za doplnkovú službu „Multi ID funkcia“ (zadefinovanie rôznych čísel bankových účtov alebo podnikateľských subjektov na úrovni terminálu) 3,32 EUR / dodatočné ID POS terminálu
- g. Výška provízie bola na základe schválenej výnimky stanovená nasledovne:

Provízia v %				
Mesačný paušálny poplatok	Karty UniCredit Bank SK	Domáce platobné karty*	Zahraničné platobné karty**	Diners Club
0,- EUR	1,00%	1,60%	2,20%	3,00%

* Ostatné domáce platobné karty - platobné karty vydané slovenskými bankami a pobočkami zahraničných bánk so sídlom v SR okrem platobných kariet vydaných UniCredit Bank a. s. a platobných kariet vydaných Diners Club Int.

** Zahraničné platobné karty – platobné karty vydané zahraničnými bankami, t.j. vydané mimo územia SR, okrem platobných kariet vydaných Diners Club Int.

*** Pri doplnkovej službe Multi ID – dodatočné ID POS terminálu neplatí klient mesačný paušálny poplatok uvedený v bode F.

Výška provízie bude Klientovi zúčtovaná podľa typu použitej karty na dennej báze.
Mesačný paušálny poplatok bude Klientovi zúčtovaný 1x mesačne najneskôr k 10 dňu v mesiaci.

Mesačné paušálne poplatky uvedené v bodoch C, D, E, F budú Klientovi zúčtované 1x mesačne najneskôr k 10. dňu v mesiaci.

h. Inštalácia terminálu do 5 pracovných dní je bezplatná. Poplatok za expresnú inštaláciu jedného terminálu do 48 hodín je 109,54 EUR.

- inštalácia terminálu do 5 pracovných dní
 expresná inštalácia do 48 hodín

i. Poplatok za zmenu typu EFT POS terminálu je vo výške: 59,75 € / za 1 POS terminál

j. Poplatok za opätovné školenie vo výške: 49,79 €/ za jednu prevádzku

k. V prípade odinštalácie POS terminálu bude zúčtovaný jednorazový poplatok nasledovne:
110,- EUR v prípade ukončenia Zmluvy do 6 mesiacov od jej uzatvorenia
55,- EUR v prípade ukončenia Zmluvy po 6 mesiacoch od jej uzatvorenia

l. V prípade nepripravenej prevádzky a nutnosti opätovnej inštalácie a sprevádzkovania POS terminálu bude zúčtovaný jednorazový poplatok vo výške 59,75,- EUR.

Článok IV.

1. Ustanovenia zmluvy, ktoré neboli v článku II. tohto dodatku vypustené, nahradené alebo inak zmenené, zostávajú nedotknuté a zmluva je platná v znení týchto zmien a, ak z článku II. nevyplýva iné, zmeny sú účinné podpisom tohto dodatku.
2. Dodatok sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, jeden pre klienta, jeden pre banku.
3. Ak sa stane niektoré ustanovenie tohto dodatku neplatným, nedotýka sa to platnosti ostatných ustanovení; pre prípad neplatnosti sa zmluvné strany zaväzujú neplatné ustanovenia nahradiť novými ustanoveniami zodpovedajúcimi hospodárskemu účelu zmluvy a tohto dodatku a úmyslu strán pri ich uzatváraní.
4. Tento dodatok obsahuje úplnú dohodu zmluvných strán a zahŕňa všetky podmienky, na ktorých sa strany dohodli.
5. Tento dodatok sa uzatvára na dobu neurčitú a nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
6. Zmluvné strany tento dodatok prečítali, porozumeli mu a zhodne vyhlasujú, že vyjadruje ich slobodnú, skutočnú a vážnu vôľu a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ho robili neplatným a na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených podpisovať v ich mene, ktorých totožnosť bola medzi zmluvnými stranami navzájom preukázaná, a to:

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

V mene Banky:
Mária Krištofiková
Vedúca oddelenia
Veľké a nadnárodné spoločnosti
Podpis:

V mene Klienta:
Ing. Milan Gajdoš
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Národná diaľničná spoločnosť, a.s.
Podpis:

Lukáš Kicko
Relationship Manager
Veľké a nadnárodné spoločnosti
Podpis:

Ing. Daniel Makc
člen predstavenstva
Národná diaľničná spoločnosť, a.s.
Podpis: